

༡༡། ཁོལ་པའི་དུས་རབས་སུ་དང་གི་མི་རིགས་དོན་གནད་
 སྐོར་གྱི་ལས་འགན་རྒྱལ་བསྐྱགས་ཅི་ལྟར་བྱེད།
 (མི་དམངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་ཁང་ནས་ཆེན་དུ་བཟོས་པ།)

怎樣宣傳過渡時期黨在民族問題方面的任務

一九五四年四月十七日人民日報社論

(活葉文選)

མིས་ཁམས་ཉིང་ཆེན་པོད་རིགས་རང་སྤྱོད་ཁལ་མི་དམངས་སྤྱིད་གཞུང་ཡིག་བསྐྱར་ཁང་ནས་ཡབ།

西康省藏族自治州區人民政府翻譯室翻譯

མི་ཁྲོན་མི་རིགས་ཡིག་གཞུང་དཔར་སྐྱོན་ཁང་ནས་དཔར་དུ་བཞེད་པའོ།

四川民族出版社出版

[illegible]

བར་ཀྱི་ལ་པའི་ཆེན་གྱིས་ང་ཚོའི་ཀྱི་ལ་ཁབ་ཀྱི་བརྒྱ་ལྷོང་བྱེད་སྒྲུབ་ཕྱོགས་སྤྱི་ཀྱི་སྤྱེད་པ་ལས་
 ཏ་ཅང་མཐོན་ཏེ་བྱེད་སྤྱོད་ཀྱི་ལ་ཁབ་ཀྱི་བརྒྱ་ལྷོང་ལས་སྒྲུབ་ཕྱོགས་སྤྱི་ཀྱི་སྤྱེད་པ་ལས་
 ལྷ་ཀྱིས་ཕྱོག་གི་ཕྱོག་གངས་མཐོན་ཕྱོག་ཀྱི་ལ་ཁབ་ཀྱི་ལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱེད་པ་ལས་
 མལ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱོག་མཐོན་ལེགས་པའི་ཕྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་
 འཆར་གཞི་ཆེན་པའི་དཔལ་འབྱོར་འཛིན་པའི་ཕྱོགས་སྤྱི་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་
 རབས་སྤྱིའི་ལམ་སྤྱོག་གི་འདྲ་ཆེན་འཛིན་པའི་ཕྱོགས་སྤྱི་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་
 ཀྱིས་ཆེན་པའི་ཀྱི་ལ་ཁབ་ནས། བརྒྱ་ལས་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་
 ཁབ་དྲེ་སྤྱོད་ཀྱི་ལྷོན།

མི་རྒྱུས་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་
 ཆེན་ཏེ་ཕྱོད་པ་ཕྱོགས་བཅུག་དགོས། ལྷ་པའི་ཆེན་གྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་

5

9

པར་ལས་དར་ཀྱིས་བྱང་བ་ལ་བརྟན་ནས། མི་རིགས་གངས་ཉིང་གི་ཉིང་འབངས་གིས་
 སྤྱོད་ཀྱིའི་ཤིང་གི་ཉིང་ཆས་དང་ ཤྱིས་མི་མས་བསྐྱེགས་ས་ཤོན་འདྲེབས་པ་ལྟ་བུའི་ཤིས་
 ས་ལུས་པའི་ཉིང་ལས་ཐབས་ཚུལ་རྣམས་རིམ་བཞིན་དཔེ་གསར་ཉིང་ཆས་ལ་བརྒྱུར་བཞིན་
 པ་མ་ཟད། སྤར་ལས་མང་ཉིང་ཆ་བའི་ཆུ་བོ་དང་བོ་ཐོབ་སྤྱོད་དང་། འགྱུར་ཤིས་གྱི་...
 ལུང་འཕྲོར་ཆེན་བོ་ཐོབ་ཀྱིའི་ཆ་ཆེན་འཛོམ་ནས། མི་རིགས་གངས་ཉིང་གིས་ཁྱེད་ཀྱི་ཐང་
 འབྲུག་ཤི་དང་། ཉིང་ས་བཟང་ཤོ་གསར་བོ་ཐོབ་སྤྱོད་ལས་མང་བར་བརྟན་ཤིང་། མི་
 རིགས་གངས་ཉིང་ས་ཁྱེད་ཀྱིས་འོག་གཏིར་ཁ་ཕྱེན་སྤེམ་ཆོགས་པ་རྣམས་རིམ་བཞིན་བརྟན་
 ཀྱིའི་ཆ་ཆེན་འཛོམ་ཨོང་། ང་ཚོའི་མཐའ་མཆོམས་ས་ཁྱེད་ཀྱི་བདེ་འཇགས་ལ་ད་ལྟའི་
 དུས་དང་མཐུན་པའི་ཀྱེད་མཆོམས་བརྟན་ཤོས་འཆོ་སྤྱང་བྱེད་བཞིན་ཨོང་ཅིང་། མི་...
 རིགས་སོ་སོའི་མི་དམངས་རྣམས་ནས་སྤར་ལས་ཆོག་པར་བདེར་གནས་སེམས་སྤྱོད་དང་དུ་

[illegible]

ཅུ་བོད་པོར་བརྟུན། བྱོན་འགྲོར་རྩེ་མཁྱེར་པོ་དང་གྱུ་བཅས་ལ་སྟེར་ལས་ལྷན་པའི་རྫོགས་
 རས་བྱས་ནས་མེ་རྒྱུ་མེ་སྟོན་ལྷོང་འབངས་ཀྱི་འཕྲོ་བ་ལྷན་པ་བཅས་བྱིད་ཀྱི། འབྲུག་ལས་
 ས་ཤིལ་ལ། (མེ་རྒྱུ་མེ་སྟོན་ལྷོང་གི་འབྲུག་ལས་ས་ཤིལ་རྩ་ཀྱི་ལ་ཁབ་ཡངས་ཀྱི་འབྲུག་
 ལས་ས་ཤིལ་གྱི་བརྒྱ་ཆ་དག་པཅུ་ཡན་ཆད་ཡོད) འབྲུག་བདག་གི་དཔལ་འབྱོར་ཡང་...
 གཞིགས་པའི་འབྲུག་ལས་བྱོན་སྟེད་བྱིད་ལྷན་པ་དེ་དང་གྱུ་མཁྱེར་ནས་འཕྲོ་བ་སྟེད་དང་
 དར་གྱིས་འགྱུར་བ་སྟེད་པར་བྱིད་ཀྱི། སྤུངས་ཀྱི་ལ་རྩེ་མཁྱེར་སྟེད་། བ་
 དང་། འབྲུག་པའི་རྒྱ་པ་དང་འབྲུག་བདག་གཞིས་པན་། གྱུ་སྟེད་ཇིས་མཁྱེར་བྱིན་པ་
 བྱ་བ་མ་ཟད། འབྲུག་འབངས་རྣམས་ལ་རྟོར་བྱུགས་གསུ་སྟེད་བྱིད་ཐབས་ལྷན་པ་བཅས་
 དང་། ལྷན་པ་རྒྱུ་མེ་སྟོན་པཅུ་ལྷོང་གི་འབྲུག་བཅས་། རྩ་ཐང་འཕྲོ་བ་སྟེད་
 དང་གསུ་སྟེད་བཅས་ཀྱི་རྫོགས་རམ་བྱ་གྱི། མེ་རྒྱུ་མེ་སྟོན་ལྷོང་ས་ཤིལ་དེ་བརྩ་ལས་

[illegible]

བ་འགའ་ཞིག་གང་ཐུབ་ཐུབ་གྱིས་འཇུགས་སྐྱུ། ས་གནས་པའོ་ལས་དང་། ལག་ཤེས་
 པའོ་ལས་འཇུགས་ནུས་པ་འགའ་ཞིག་གང་ཐུབ་ཐུབ་གྱིས་འཇུགས་སྐྱུ། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལྗོངས་
 པའི་པའོ་ལས་ལ་ས་ཞིང་བདན་པའི་མང་གཞི་ཚུགས་ཨྱིས། མི་རིགས་གངས་ཉུང་ས་ཁུལ་
 ཏུ་པའོ་ལས་འཇུགས་བསྐྱོན་དང་གྱིས་འཐུང་པའི་ཚད་ན་ཅང་དལ་བུ་ཡིན་མི་འོང་།
 མཚུགས་པ་ཞིག་ཡིན་འོང་། མི་རིགས་གངས་ཉུང་ས་ཁུལ་ཀྱི་ལས་བྱེད་པ་དང་མི་དང་སངས་
 འགའ་ཞིག་གིས་དེ་རིང་གི་གནས་ཚུལ་དང་ཆ་རྒྱུན་ལ་མི་བཟླ་ནས། མི་རིགས་གངས་
 ཉུང་ས་ཁུལ་ལ་ད་ལྟ་འཕལ་དུ་ཆུ་ཆེན་པོས་པའོ་ལས་དང་གྱིས་བྱེད་དགོས་པའི་རེ་འདུན་
 བྱེད་མོད། འདི་ནི་ད་ལྟའི་དངོས་དོན་དང་མི་འགྲིག ང་ཚོས་ངས་པར་གོས་པ་རེ་རེ་
 བཞིན་བདན་སྤྲོས་གྱིས་སྤྲོན་དུ་བསྐྱེད་དགོས། མི་རིགས་ཨོངས་ཀྱི་ཆིག་སྒྲིལ་འདི་མེད་ན།
 མི་རིགས་གངས་ཉུང་ས་ཁུལ་ཡང་གཏོགས་པའི་མིས་པོའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འཇུགས་བསྐྱོན་ལས་

• 15 •

ལྷགས་དང་། ས་ཤིལ་འགའ་ཞིག་དུ་མི་གངས་ནང་བར་གནས་པའི་མི་རིགས་གངས་ཉིང་
 བང་གི་མི་རིགས་ཆེན་པོའི་རྒྱུ་རྐྱེད་ཡིན་པས། མི་རིགས་བར་གྱི་ཆོག་སྤྱིལ་ལའང་
 གནོད་འཆེ་ཡོད་པས་འདི་འང་ངེས་པར་ཡིད་གཟབ་བྱས་ནས་བདུལ་དགོས། མི་རིགས་
 གངས་ཉིང་ནང་ཤིལ་གྱི་ཡོད་འབྱུགས་ཆུ། ལོ་རྒྱུས་མིང་ལོག་སྤྱིད་དབང་བསྐྱར་གལ་
 རིམ་གྱིས་དབྱེན་དུ་གསུམ་སྤྱིད་ཨུམ་ལག་ལེན་བསྐྱར་ནས་བརྒྱས་པ་རེད། དེས་ན་མི་རིགས་
 མི་སྡེའི་མི་དམངས་ཀྱིས་ཆིས་པོའི་ཁྱིལ་ཁབ་ཡོངས་ཀྱི་ཕན་བདེ་ལ་བསམ་ནས་ཕན་ཚུན་
 རིགས་ངས་དང་། ཕན་ཚུན་བརྗོད་པ་རྒྱས་རྒྱུའི་མིང་པོ་ལ་བརྟེན། སྤྱི་མོལ་ཤིག་
 བྲག་བཅད་དགོས། གཤམ་པའི་དབང་པོས་མི་རིགས་གངས་ཉིང་ནང་ཤིལ་དང་། ཕན་
 ཚུན་བར་དབྱེན་དུ་གསུམ་དང་། ཡོད་གཞི་འབྱུགས་ཚུད་བསྐྱངས་བའི་གཞི་སྤྱི་རྒྱས་
 རྒྱུ་མིང་བཟད་དགོས། མི་རིགས་སྡེ་སྡེའི་མི་དམངས་དང་། འབྲེད་པར་མི་དམངས་དང་